МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«ПЕНЗЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Историко-филологический факультет

Кафедра «Иностранные языки и методика преподавания иностранных языков»

Направление подготовки 44.03.01 «Педагогическое образование»
Форма обучения: очная

Профиль подготовки «Английский язык»

БАКАЛАВРСКАЯ РАБОТА

на тему

«Изучение британской культуры на старшем этапе обучения английскому языку в средней общеобразовательной школе»

Студент_____Бикмаева Мадина Рашидовна

Руководитель_____к.ф.н., доцент Павлова О.А.

Нормоконтролёр_____к.п.н., доцент Шурыгина Ю.А.

Работа допущена к защите (протокол заседания кафедры от 18.06.2021 № 11)

Заведующий кафедрой_____к.и.н., доцент Алёшина Е.Ю.

Работа защищена с отметкой отл. (протокол заседания ГЭК от 26.06.21 № 13)

Секретарь ГЭК_____

Пенза, 2021

Оглавление

Введение……... 3

Глава1. Теоретические основы формирования иноязычной культуры средствами иностранного языка…… 6

1.1. Иноязычная культура как компонент содержания обучения английскому языку…….. 6

1.2. Культурологический аспект как основа формирования иноязычной культуры в процессе обучения английскому языку……..…… 16

1.3. Межкультурная коммуникативная компетенция как цель обучения иностранному языку…… 23

Выводы к Главе 1…… 31

Глава 2. Практика изучения британской культуры на старшем этапе в средней общеобразовательной школе…… 33

2.1. Критерии отбора учебных материалов для изучения британской культуры на уроках английского языка……. 33

2.2. Анализ существующих учебных материалов для изучения британской культуры на старшем этапе обучения английскому языку…….. 39

2.3. Задания и упражнения для обучения британской культуре на уроках английского языка …….. 45

Выводы к Главе 2……. 53

Заключение……... 54

Библиографический список ……... 59

Введение

Актуальность темы исследования. В современном обществе знание иностранного языка стало неотъемлемой частью и средством межличностного общения, способом саморазвития, что позволяет расширить круг понимания людей разных стран, позволяет взаимодействовать на всех уровнях коммуникации: от получения общей информации о мировом пространстве до деловых и профессиональных контактов. Логично, что процесс установления межкультурных контактов поднимает проблему об эффективности межкультурного взаимодействия.

Так, стремительное расширение уровней международных контактов определило ряд проблем лингвистического характера при установлении международного партнерства. Как результат, проблема межкультурной коммуникации стала объектом актуальных научных исследований в области лингвистических познаний. Логично, что от качества изучения иностранных языков, степени познания особенностей иноязычной культурной среды зависит уровень формирования лингвистических и культурологических знаний, которые определяют практические знания коммуникации в иноязычной культурной среде.

В результате расширения международного партнерства и межличностных контактов среда общения людей носит характер поликультурных связей.

Развитие поликультурных контактов требует определенных знаний социально-культурных особенностей общения с представителями других культурных обществ. В связи с этим вопросы, раскрывающие проблемы изучения иностранного языка с учетом культурологический аспектов познания, являются актуальными. Таким образом, современное развитие иноязычного образования направлено на интегрирование в международное коммуникативное пространство

посредством глубокого познания культурологических особенностей языковой среды.

Изучение британской культуры, как исторической языковой культуры, посредством овладения английским общепризнанным в мировом сообществе иностранным языком, дает возможность современному человеку получить жизненно необходимый коммуникативные навыки и поликультурные знания для эффективной жизнедеятельности в современном обществе, в развивающемся мире, направленном на вектор всеобщей глобализации, что и обусловливает актуальность темы исследования выпускной квалификационной работы.

Объектом исследования является процесс изучения британской культуры в средней общеобразовательной школе.

Предметом исследования является учебный материал изучения британской культуры в рамках преподавания английского языка на старшем этапе средней общеобразовательной школы на основе федеральных учебных программ и пособий.

Цель исследования – проанализировать и обобщить учебный материал по изучению британской культуры, представить личный вариант применения современных педагогических технологий в процессе обучения британской культуре на уроках английского языка в старших классах средней общеобразовательной школы.

Реализация поставленной цели определила следующие **задачи исследования:**

1) определить понятие иноязычной культуры как компонента содержания изучения иностранному языку;

2) выделить культурологический аспект как основу формирования иноязычной культуры в процессе обучения английскому языку;

3) определить понятие межкультурной коммуникативной компетенции как цели обучения иностранному языку;

4) выделить критерии отбора учебных материалов для изучения британской культуры на уроках английского языка в старших классах средней общеобразовательной школы;

5) проанализировать существующий учебный материал для изучения британской культуры на старшем этапе обучения английскому языку в средней общеобразовательной школе;

6) разработать задания и упражнения для обучения британской культуре на уроках английского языка в старших классах общеобразовательной школы.

Для реализации поставленной цели и решения задач использовались следующие **методы исследования**: изучение научной литературы по проблеме исследования; анализ, синтез теоретического материала.

Практическая значимость исследования заключается в том, что материал исследования может быть использован в курсе методики преподавания иностранного языка, для составления уроков по английскому языку на среднем этапе в средней школе.

Теоретическую основу исследования составили педагогические теории и концепции изучения иноязычной культуры в процессе обучения иностранному языку; исследования в области теории и методики преподавания иностранного языка; теория иноязычной культурологии и лингвокультурологии; педагогические исследования проблем иноязычного образования на старшем этапе общеобразовательной школы, отражающие процессы модернизации современного образовательного пространства в рамках межкультурной интеграции и развития межкультурной языковой компетенции.

Структура работы состоит из введения, двух глав с подпунктами, заключения, списка использованной литературы.

Глава1. Теоретические основы формирования иноязычной культуры средствами иностранного языка

1.1 Иноязычная культура как компонент содержания обучения английскому языку

Рассмотрение содержания понятия «иноязычная культура» следует начать с рассмотрения базовых элементов: «культура» и «язык».

Культура как междисциплинарное явление имеет множество трактовок.

При изучении иноязычной культуры особый интерес представляет точка зрения английского антрополога Эдуарда Б. Тайлора. В своих исследованиях он определяет культуру как цивилизацию в широком этнографическом смысле, которая слагается из знания, верований, искусства, нравственности, законов, обычаев и некоторых других привычек, усвоенных человеком как членом общества [43, с. 18].

Исходя из этого, для успешного межкультурного взаимодействия необходимо выработать систему навыков и условий межкультурного взаимодействия с учетом конкретных культурных особенностей. К числу таких условий относится соблюдение общекультурных норм поведения и речевого этикета, понимание и принятие существующих в той или иной культуре ценностей и норм поведения.

В рамках межкультурного взаимодействия особое внимание уделяется культуре речевого поведения и языку, на котором непосредственно осуществляется коммуникация. Следует упомянуть, что речевое поведение участников коммуникации выражается в способности и умении отбирать языковые средства, способствующие наиболее эффективному достижению поставленных целей во время коммуникации с представителями различных культурных сообществ, принимая во внимание психологические механизмы влияния на адресата.

Таким образом, язык является основным средством постижения культуры в процессе межкультурного взаимодействия и коммуникаций.

Язык – это феномен культуры, в языке культура находит отражение и передается посредством языка. Таким образом, существует неразрывная связь между языком представителей определенной культуры (национальности, социальной группы) и культурным самоопределением данной социальной группы. Произношение, акцент, выбор лексических и грамматических конструкций – все это помогает определить участника межкультурного взаимодействия как представителя определенной социальной, культурной и любой другой группы [17, с. 91].

Иностранный язык выражает аккумулированные компоненты культуры, которые проявляются в ряде особенностей:

– в структуре и системе построения языка, которые изучаются с целью познания его основ; для этого используются алгоритмы и правила употребления речевых оборотов, функционирование в общении наиболее характерных структурных форм предложений;

– для общения используют речевые умения и навыки, которые отображают особенности функционирования иностранного языка;

– этические нормы речевых оборотов;

– использование знаний невербальных форм общения;

– использование знаний исторического развития иностранного языка, взаимосвязь с другими языками мира;

– использование знаний культурных традиций, отражающиеся в именах собственных, пословицах, афоризмах, фразеологизмах, топонимике, что отображает национальных языковой фон;

– использование фразеологических оборотов в виде крылатых слов, национальных понятий, традиционных выражениях, которые характерны для быта, исторических лозунгов и т.д.

Таким образом, логично согласиться с мнением современного российского ученого-лингвиста Е.И. Пассова, что главной целью обучения иностранного языка является формирование модели человека духовного посредством иноязычной культуры [36, с. 38]. Как следствие, можно констатировать факт, что изучение иностранного языка является аксиологической (ценностной) основой усвоения культуры.

Межкультурное взаимодействие предполагает использование международного языка как основного средства общения. К международному языку относится английский язык. Английский язык в настоящее время является не только средством общения, но и показателем способности индивидуума интегрироваться в международное информационное и профессиональное пространство. Изучение английского языка неразрывно связано с вопросами формирования речевой культуры и включает в себя не только изучение языковых кодов, но и получение обширных знаний в области культуры, истории, обычаев и традиций страны и т.д.

Поскольку перед выпускниками школ сегодня стоит задача в будущем стать «компетентными специалистами», «гражданами мира», то процесс изучения английского языка, как основного международного языка, и проблема формирования британской речевой культуры в процессе изучения английского языка в средней общеобразовательной школе приковывает особое внимание.

Речевая культура выпускника общеобразовательной школы строится на его общей культуре и отражает культуру мышления и поведения личности, влияет на эффективность коммуникативной деятельности. Формирование иноязычной речевой культуры ученика включает в себя изучение иностранного языка на достаточном уровне развития языковых навыков, которые позволят использовать

полученные умения в соответствующей речевой ситуации для достижения поставленных коммуникативных задач.

Считается, что развитие иноязычной речевой культуры происходит именно в процессе речевого взаимодействия. Усваиваемые знания при этом делятся на общие знания, которые включают в себя знание общекультурных реалий, уважение к национальным и культурным особенностям, а также специфические знания, представленные знаниями об определенной культуре.

Учитывая выше изложенное, логично сделать вывод, что иноязычная культура – это такая форма человеческой культуры, овладение которой возможно в результате применения нескольких коммуникативно-образовательных аспектов: культуроведческом (познавательном), развивающем, воспитательном и социальном.

Таким образом, можно сказать, что овладение иноязычной культурой – это не простое понимание другой культуры, а постижение системы ценностей другого народа, а также моральное и духовное преобразование учащихся на базе данных ценностей в сочетании с уже усвоенными ценностями родной культуры [40, с. 258].

Процесс объединенных и взаимосвязанных учебных аспектов, которые используются для овладения иноязычной культурой как компонента иноязычного образования и средства достижения цели по изучению иностранного языка, представлен на рисунке 1.

Рассмотрим детально каждый из указанных на рисунке 1 учебных аспектов, используемых в процессе овладения иноязычной культурой как компонента иноязычного образования.

Познавательный аспект (культуроведческое содержание) иноязычной культуры является основным аспектом в иноязычном образовании: от него (от фактов культуры, понимания менталитета народа) отталкиваются в предлагаемой образовательной технологии изучения иноязычной культуры.

Рисунок 1. Учебные аспекты процесса овладения иноязычной культурой как компонента иноязычного образования[1]

[1]*Составлено автором по материалам*: Кнодель Л. В. Компетенция и компетентность в сфере обучения иностранным языкам: монография / Л. В. Кнодель. – Киев: ФОП Кандиба Т. П., 2019. – 297 с.; Целоева Д.А. Иноязычная речевая культура педагоги как фактор успешной межкультурной коммуникации // Тенденции развития науки и образования. 2020. № 62-14. С. 50-53.

Познавательный аспект имеет свои особенности проявления в процессе овладения иноязычной культурой как компонента иноязычного образования, а именно:

1) осмысление культуроведческого содержания жизни народа, иностранный язык которого изучается, является первым этапом взаимопонимания в межкультурном диалоге;

2) менталитет понимается только благодаря овладению культурой;

3) всю культуру страны изучаемого иностранного языка в полном объеме в процессе иноязычного образования усвоить невозможно;

4) усвоение разрозненных (многочисленных и интересных) фактов культуры не обязательно приведет к «вхождению» в чужой менталитет, ибо менталитет (как любое сложное явление) системен по своей природе [36, с. 45].

Выше изложенные особенности изучения иноязычной культуры позволяют сделать вывод, что для овладения иноязычной культуры необходимо познание особенностей национальных ценностей страны: знания о культуре, социальных особенностях общества, аксиологических стереотипах страны, изучаемого языка.

На начальном этапе изучения иностранного языка необходимо прежде всего получить представление об общих нормах культуры, далее желательно овладеть речевыми понятиями, связанными с совершением действий; наиболее значимым и является третий уровень, позволяющий выражать суждения эмоционального характера о культуре народа и страны.

Усвоение норм иноязычной культуры является обязательным фактором при изучении иностранного языка, так как без знаний менталитета народа и языковых особенностей оборотов речи невозможно усвоить модель межкультурного общения.

С практической точки реализация модели усвоения иноязычной культуры запоминается с использованием следующих средств:

– реальная действительность иноязычной культуры, представленная предметно на фотоснимках, иллюстрациях, плакатах, схемах, слайдах, в рисунках, символике, документальных кинофильмах, видеоматериалах;

– реальная действительность иноязычной культуры, представленная предметно-вербально: программы ТВ и радио, билеты (в театр, кино, на поезд), этикетки товаров, анкеты, объявления;

– изобразительное искусство;

– художественная литература;

– справочно-энциклопедическая и научная литература, комментарии к фактам культуры (например, путеводители, карты, план города и т. д.);

– средства массовой информации;

– учебные разговорные тексты – аутентичные тексты;

– общение с учителем (носителем языка иноязычной культуры) как ретранслятором и интерпретатором культуры другого народа.

Развивающий аспект (психологическое содержание) иноязычной культуры: сущность развивающего аспекта иноязычной культуры заключается в том, что он направлен на развитие в индивидуальности ученика таких ее свойств, которые играют наиболее важную роль для процессов познания [36, с. 53].

Система иноязычного образования, нацеленная на развитие и саморазвитие человека может управлять процессом становления индивидуальности, моделируя желаемый результат.

Основываясь на цели развивающего аспекта (развивать то, что играет наиболее важную роль для процессов познания, воспитания и учения), на сущности процесса развития человека, логично считать, что объектами развития должны быть способности, позволившие осуществить успешное функционирование познавательной, эмоционально-оценочной и деятельностно-преобразующей сфер деятельности учащегося. Именно способности могут

развиваться из имеющихся у индивида задатков, и только в деятельности. Потому что развитие личности – это раскрытие и реализация способностей:

– способности к познавательной деятельности, которые подразделяются на два уровня: перцептивный уровень – способности к восприятию информации, способности к развитию внимания, слуховой и зрительной дифференциации;

– моделирующий уровень – способности к антиципации, анализу и синтезу, абстрагированию и обобщению, формулированию выводов, понятий, планированию высказывания и тактике общения в целом;

– способности к эмоционально-оценочной деятельности, которые включают способности к выражению различных чувств и состояний, к выражению различных видов оценки фактов, событий, мнений и т.д., к оценке своих высказываний, действий, успехов, неудач и т.д., эмпатии, коммуникабельности и пр.;

– способности, необходимые для функционирования преобразующей сферы, которые делятся на способности осуществлять репродуктивные речевые действия (способности к вызову слова и речевого образца, к номинации и имитации речевой единицы, к подстановке лексических единиц в речевой образец, к дискурсивному осознанию правил) и способности осуществлять продуктивные речевые действия (способности к конструированию, трансформации и комбинированию речевых единиц, к выбору выражений, адекватных ситуации и цели общения, к вербализации и импровизации) [12, с. 31-32].

Воспитательный аспект (педагогическое содержание) иноязычной культуры понимается как процесс становления, обогащения и совершенствования мира человека через творческое освоение доступной ему культуры. С точки зрения ценностного содержания воспитательный аспект включает усвоение ряда воспитательных ценностей как общенациональных, так

и общечеловеческих, которые к раннее усвоенным ценностям родной культуры дополнительно обогащаются при изучении иноязычной культуры [36, с. 60].

Содержание *учебного аспекта* составляют те речевые умения, которыми должен овладеть учащийся как средствами общения – говорение, аудирование, чтение, письмо (возможен и перевод), а также собственно умение общаться. Каждое из умений основано на определенных навыках и механизмах, обладает определенными качествами [36, с. 62].

Формирование целостного речевого механизма предусматривает развитие речевых умений и навыков, которые составляют неотъемлемую часть общего развития современного человека. Процесс овладения навыками целостного речевого механизма определяет характер коммуникативной технологии.

Таким образом, в основе содержания учебного аспекта предусматривается такая система речевых средств и приемов, которые, прежде всего, будут направлены на овладение социального содержания иноязычной культуры. Полученные результаты позволят человеку эффективно общаться в другой иноязычной среду.

Лингвистический аспект исследования иноязычной культуры представляет собой непрерывное совершенство устной и письменной речи, которое характеризуется соблюдением норм литературного языка, богатым лексическим запасом, характером мимики и жестов и техникой речи [49, с. 52].

В рамках *коммуникативного аспекта* в центр внимания ставится осознанное умение учащегося выбрать языковую единицу, которая наиболее полно передает задуманную мысль. Важно также намеренное использование языка с целью адаптации в социальных группах на основе не только вербального, но и невербального общения, что также требует мобилизации совокупных внутренних ресурсов для построения эффективного коммуникативного акта в условиях межличностного взаимодействия [49, с. 53].

Таким образом, в процессе изучения вопроса параграфа выпускной квалификационной работы «Иноязычная культура как компонент содержания изучения иностранному языку» были получены результаты, которые позволили сделать следующие выводы, а именно:

1) цель изучения иностранного языка – это выработка определенной системы знаний, которые позволят раскрыть духовный потенциал личности через освоение иноязычной культуры, что при изучении иностранного языка является аксиологической (ценностной) основой;

2) иноязычная культура – это такая форма человеческой культуры, овладение которой возможно в результате применения нескольких коммуникативно-образовательных аспектов: культуроведческого (познавательного), развивающего, воспитательного и социального;

3) иноязычная культура как компонент содержания изучения иностранного языка в рамках средней общеобразовательной школы опирается на познавательный, развивающий, воспитательный, учебный, лингвистический и коммуникативные аспекты, должна реализоваться как средство межкультурной коммуникации, которая сочетает в себе нормативный, коммуникативный и этический компоненты с помощью овладения знаниями литературных норм и стиле-речевых употреблений, усвоения качественного содержания речевого общения, норм и правил речевой этики культуры народа;

4) для овладения иноязычной культурой учащимся необходимо получить глубокие представления о национальных особенностях и ценностях страны это знания о культуре, социальных особенностях общества, аксиологических стереотипах страны изучаемого языка.

1.2 Культурологический аспект как основа формирования иноязычной культуры в процессе обучения английскому языку

Как уже было сказано в предыдущем пункте выпускной квалификационной работы, при изучении иностранного языка в качестве учебного предмета выделяется ряд особенностей, которые позволяют освоить не только сам иностранный язык, но и познать культуру, литературу, историю страны изучаемого языка. Познание культурных особенностей иноязычной среды позволяет ученику раскрыть новые грани своего духовного развития.

Следовательно, увеличением потребности изучения иностранный языков в эпоху глобализации и всемирной интеграции, а также влияние на развитие личности учащегося в социокультурном аспекте, определило актуальность выработки более продуктивных методов изучения иностранного языка в контексте культуры, что на текущий момент стало одной из ключевых проблем для ученых-педагогов, методистов, специалистов-лингвистов в области изучения иностранных языков.

В начале XXI века выделяются новые подходы целенаправленных основ преподавания иностранного языка. Культурологический аспект изучения иностранного языка обозначил образовательную стратегию, реализуемую через решение задачи обязательного изучение языка в контексте культуры.

Целесообразно провести анализ существующих в области языкознания концепций, которые объединены общей культурологической идеей – идеей соизучения языка и культуры. Обобщающий вывод по факту полученных результатов анализа концепций позволит более эффективно сориентироваться в выделении наиболее важных моментов содержательного компонента изучения иностранного языка в культурологическом аспекте.

В таблице 1 кратко характеризуются основные культурологические концепции изучения иностранного языка, представленные в работах отечественных ученых-педагогов конца XX – начала XXI века.

Таблица 1. Культурологические концепции в области преподавания иностранного языка[2]

Автор, концепция	Характеристика концепции
1	2
В.В. Сафонова: «Социокультурный подход к обучению иностранному языку как специальности» (1992)	Понимание культуры как широкого комплекса социальных явлений, представляющих собой результаты и средства общественного функционирования и развития.
В.П. Фурманова: «Межкультурная коммуникативная компетенция и культурно-языковая прагматика в теории и практике преподавания иностранных языков» (1994)	Интегрирование культуры в учебный процесс посредством выделения культурно-языковой прагматики как аспект методики, изучающий понятийное поле культуры, которое отражает функционирование языковых систем языка и культуры в их тесной связи с человеческой деятельностью.
Е.И. Пассов: «Концепция коммуникативного иноязычного образования» (2000)	Целью обучения иностранному языку выступают не столько знания, умения и навыки, сколько образование (создание) человека как индивидуальности: развитие его духовных сил, способностей, возвышение потребностей, воспитание морально ответственным, социально приспособленным, культурным человеком.
П.В. Сысоев: «Концепция языкового поликультурного образования» (2003)	Языковое поликультурное образование представляет собой процесс овладения знаниями о культурном разнообразии окружающего мира стран соизучаемых языков и о взаимоотношениях между культурами в современном поликультурном мире, а также формирования активной жизненной позиции и умений взаимодействовать с представителями разных стран и культур согласно принципу диалога культур.
Н.Д. Гальскова: поликультурное образование (2008)	Реализуется подход к обучению и воспитанию, который позволяет учитывать культурную, этническую и религиозную специфику обучающихся, развить у них толерантное отношение к представителям и явлениям иной лингвокультуры.

[2]Составлено автором по материалам: Ветчинова М.Н. Основные теории и концепции соизучения языка и культуры // Язык и культура. 2018. С. 33-45.

Продолжение Таблицы 1

1	2
Н.Е. Буланкина, С.Ю. Полянкина: роль образования в условиях поликультурности (2011)	Поликультурное образование выступает основным интегрирующим фактором и условием приобщения личности обучающегося к ценностям культуры, трансляции социального и индивидуального опыта, выработки гуманистического мировоззрения.
В.В. Сафонова: многоязычное поликультурное образование (2013-2014)	Языковая педагогика определяет диапазон вариативности путей, принципов, стратегий и способов соизучения языков и культур в зависимости от социокультурных факторов, существенно влияющих на эффективность межкультурного взаимодействия людей в многоязычном, поликультурном мире XXI веке. Диалог культур и цивилизаций должен стать основополагающим методологическим принципом в современной языковой педагогике.

Как видно из положений таблицы 1, каждый рассмотренный подход к преподаванию иностранного языка с использованием культурологических основ раскрывают новые грани изучения языка, определяют содержания иноязычного образования через призму познания культуры с разных точек зрения. Однако, все рассмотренные концепции объединяет одна цель и задача иноязычного образования – развитие личности учащихся с помощью усвоения основ иноязычной культуры. Так, познание иноязычной культуры предполагает изменение в сознании личности учащегося: духовный рост, расширение социально-общественных знаний.

Отечественные ученые-филологи Сафонова В.В. [42], Пассов Е.И. [37], Леонтьев А.А. [29], Верещагин Е.М. [16], Костомаров В.Г. [16] доказывают, что язык является не только средством общения, но и средством приобщения учащегося к культурным ценностям других народов, средством достижения знания и понимания культур. Культурная коммуникация неразрывно связана с культурологической компетенцией, смысл которой заключается в творческом усвоении и осмыслении всего ценного как в культуре собственного народа, так и в других культурах [46, с. 36].

Таким образом, выше представленные культурологические концепции показывают, что усвоение иноязычной культуры всегда требуют наличия образовательного культурологического компонента. Также, стоит отметить, что культурологический компонент в той или иной степени самостоятельно определяет структуру и других образовательных компонентов. Культура и изучение иностранного языка неразделимы. Невозможно представить процесс обучения без культуроведческого содержания, которое определяется такими компонентами, как базовые данные, лингвострановедческий, этнографический, социокультурный, прагматический компоненты [10, с. 85].

В основе изучения иностранного языка лежит межкультурная составляющая. Аспекты межкультурного общения предусматривают владение страноведческими и культурно-ценностными знаниями иноязычной среды. Таким образом, для формирования межкультурных коммуникативных навыков в процессе изучения иностранного языка требуется реальное участие в межкультурном общении учащегося.

Следовательно, развитие межкультурных навыков коммуникации реализуется через практику общения в иноязычной культурной среде страны, язык которой изучается. Именно культурологическая среда иностранного языка позволяет освоить все культуроведческие компоненты: нормы морали, нравственные аспекты, традиции использования языковых оборотов и т.д. Социокультурные знания и речевые иноязычные умения позволяют понимать национальный колорит изучаемого языка. Это позволяет эффективно общаться на иностранном языке, вливаться в среду носителей иностранного языка.

Современный отечественный ученый-лингвист Е.П. Турбина подчеркивает, что в решении проблемы использования культурологического аспекта в процессе обучения иностранным языкам высказывают точку зрения, что культурологический аспект должен опираться в обязательном порядке на теоретико-прикладную область в сфере языкового образования, приобретая

дополнительно целый ряд социально-педагогических и методических функций, а именно:

– изучение общетеоретических основ развития поликультурной языковой личности обучаемого в процессе изучения языков, культур и цивилизаций;

– концентрация на ценностно-ориентационном содержании культурологического образования средствами изучаемых языков;

– определение принципа культурологического образования средствами изучаемых языков с учетом культурного контекста изучения иностранных языков и обучения им;

– обращение к проблеме отбора культурологического материала, а также к проблемам построения многоуровневой модели культурологического образования и самообразования, а также технологий культурологического образования средствами иностранного языка [44].

Представим практику использования средств культурологического аспекта, используемые в процессе изучения иностранного языка.

Так, например, при изучении иностранной литературы расширяется культурный горизонт учащихся, что помогает увидеть единство прошлого, будущего и настоящего, знакомит с символами и ценностями национальной культуры. Возьмем, к примеру, работу со словом. Безусловно, что восприятие изучаемого текста становится неполным, если ученик не понимает большую часть слов, его составляющих. Поэтому знакомство с литературным текстом при изучении иностранного языка начинается именно со словарной работы. Домашним заданием становится чтение произведения или текста на иностранном языке и подчеркивание новых, непонятных или просто заинтересовавших ученика слов, а также обязательна попытка определить их словарное и контекстуальное значение. На уроке в процессе чтения литературного текста уточнятся значение этих слов. После изучения группы слов необходимо проводить лексические словарные диктанты, где учащиеся дают толкование

изученной по теме лексики или по толкованию слова дают определение. Такие словарные диктанты позволяют усваивать своеобразную лексику художественного произведения или новую лексику изучаемого языка, обогащают словарный запас обучающихся. Кроме этого, в процессе активного освоения словаря школьник знакомится с реалиями запечатленной в произведении эпохи, с ее социально-историческими признаками [32, с. 79].

В культурологическом аспекте изучения иностранного языка представляет интерес выявление этнокультурной специфики речевой деятельности. Единицами этнической картины мира являются этнические стереотипы. Так, например, большой интерес у школьников вызывает речевой этикет и формулы поведения. Сравнительно-сопоставительный анализ норм этикета и образцов речевого и неречевого поведения носителей русского и английского языков позволяет формировать коммуникативную культуру школьника как в родном, так и в иностранном языках.

Интерес также представляет сопоставление формул обращения в русской и в иноязычной культурах, основной функцией которых является правильный выбор контактоустанавливающего варианта общения, от которого во многом зависит уровень успешности коммуникации.

Культурологический аспект овладения иностранным языком является тем инструментом, который позволяет выстроить «мост» взаимопонимания, терпимости и взаимодействия между представителями различных культур. Осваивая иностранный язык, учащиеся формируют коммуникативную компетенцию, расширяют свой кругозор и границы своего мировосприятия. Поэтому целью иноязычного образования должен стать результат сложной когнитивной деятельности человека, как инструмент самопознания и самоопределения, взаимопонимания и единения людей. Такой подход достигается через диалогичность мышления, диалогичность слова (в частности, художественного) [30, с.16]. Таким образом, уровень восприятия иноязычной

культуры человека зависит от его способности к ведению иноязычного диалога, способности слышать, воспринимать и понимать информацию.

Также следует отметить, что для успешного изучения иностранного языка в целом и иноязычной культуры в частности необходимы такие условия как интегративный подход к культурологическому обогащению мировидения учащихся при изучении иностранных языков, то есть изучение не отдельной отрасли культуры, а нескольких. Например, музыка, театр, кино, искусство и так далее, вместе; ориентация на поликультурное и билингвальное образование, уход от культурологического изоляционизма в образовательных системах. Это предполагает, что иностранный язык не только знакомит с культурой стран изучаемого языка, но путем сравнения оттеняет особенности своей национальной культуры, знакомит с общечеловеческими ценностями [44].

Таким образом, при рассмотрении вопроса параграфа выпускной квалификационной работы «Культурологический аспект как основа формирования иноязычной культуры в процессе обучения английскому языку» можно сделать следующие выводы:

1) изучение иностранного языка на уроках в школе с использованием культурологического аспекта позволяет учащимся войти в процесс диалога межкультурного общения, дает направленность духовного развития, формирует личностно-ценностное представление школьников о культурной иноязычной среде, формирует собственное культурное самосознание, отношение к другим культурам;

2) использование таких средств обучения, которые включают в свое содержание элементы фольклора, обычаи и культурные традиции страны, знакомят с произведениями искусств, живописи, архитектуры, музыки, кино, театра, художественной литературы, материалами средств массовой информации, а также использование различных элементов деятельности на основе элементов игры, трудовой деятельности, спорта, творчества, общения

посредством технических средств видеоигры, телевидения, кино, компьютерных программ, обеспечивают реализацию культурологического аспекта при изучении иностранного языка в школе.

1.3 Межкультурная коммуникативная компетенция как цель обучения иностранному языку

В предыдущем параграфе выпускной квалификационной работы было показано, что одним из основополагающих требований на современном этапе иноязычного образования является культурологический аспект. Исходя из этого, образовательную ценность представляет не столько само знание языка, сколько создание целостной картины мира, включающей опору на речевой и социокультурный опыт в родном языке и владение культурным кодом, созданным другим народом, готовность к межкультурному диалогу.

Таким образом, рассматривая межкультурную коммуникацию в качестве объекта обучения, следует отметить, что это процесс, включающий в себя интегративные формы образования, направленные на осмысление культурно-эмоциональных ориентиров и понимания национальных особенностей, социальных и духовных ценностей, смысловых традиций взаимообщения в стране мира изучаемого иностранного языка.

Межкультурная компетентность является реальным отражением современной международной картины культурных взаимоотношений, которые проявляются через установление активных контактах в результате повышения интенсивности социальных действий, таких как осуществление туристических поездок, миграционных перемещений, расширения новых форм, технологий и объемов дистанционного межкультурного общения. Следовательно, человек, изучающий иностранный язык, может легко устанавливать лингвистические контакты, что и является приоритетным в иноязычном образовании.

Изучение иностранных языков, по определению коллектива современных российских ученых-лингвистов А.Р. Нурутдиновой, Е.В. Дмитриевой, В.Б. Ириан, является межкультурным аспектом [34, с.120].

Поликультурная личность должна обладать совокупностью сформированных способностей к иноязычному общению на межкультурном уровне. Речь идет о способностях, позволяющих личности реализовать себя в рамках диалога культур, то есть в условиях межкультурной коммуникации современного поликультурного общества. В последнее десятилетие многие исследователи рассматривают данную совокупность способностей как основополагающую в составе «межкультурной коммуникативной компетенции» [20, с. 74].

В ходе современных исследований было установлено, что во время культурного диалога очень часто обостряется проблема построения логичных языковых конструкций, отражающих правильное смысловое содержание информационного контекста. Самой главной причиной возникшей проблемы считают фактор недостаточного уровня развития межкультурной коммуникативной компетенции, что выражено в следующих моментах:

1) Низкий уровень социокультурной компетенции.

Данный недостаток межкультурной коммуникативной компетенции проявляется в результате отсутствия достаточных знаний о культурных, речевых, поведенческих традициях социального общества в стране изучаемого языка. Безусловно, что при глубоком изучении культурно-лингвистических особенностей иностранного языка, невозможно установить качественный контакт с собеседником другой культуры.

2) Уровень лингвистических знаний.

Данный компонент в системе общего развития межкультурной коммуникативной компетенции отражает степень глубины познания иностранного языка: его первичный истоков формирования, особенностей

исторического развития, объем владения лексическим словарным запасом, знание грамматических и синтаксических правил. Совокупность перечисленных знаний позволяет легко и непринужденно стоить языковые конструкции предложений, воспринимать художественно-литературный язык, понимать стихотворные формы, что отражает профессионализм владения языком.

3) Умение вести дискуссию.

Безусловно, если человек не владеет на профессиональном или достаточно высоком уровне иностранным языком, что подразумевает наличие глубоких знаний, сложно вести аргументированную беседу, логично излагать свои мысли, доносить до собеседника смысловое содержание высказываний.

4) Компенсаторная компетенция – развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации.

5) Учебно-познавательная компетенция – дальнейшее развитие общих и специальных учебных умений, ознакомление с доступными учащимся способами и приемами самостоятельного изучения языков, в том числе с использованием новых информационных технологий [50, с. 120].

Если изложение мысли происходит в форме не совсем точной лингвистической передачи сообщения адресату, а также без учета культурологических особенностей собеседника, возникает момент непонимания, неадекватного восприятия передаваемой информации. В данном случае процесс межкультурного контакта не достигает своего результата.

Межкультурные недоразумения могут возникнуть в разных областях коммуникативных коммуникаций, а именно:

1. Область вербальной коммуникации:

– словарь (например, значение переводимых слов, метафор, непереводимость идиоматических выражений);

– речевые акты, такие как похвала, критика, извинение, вопрос, предложение, отказ, приветствие (какой речевой акт и в какой ситуации эффективен?);

– лингвистическая экспликация моделей мышления, например, таких как аргументация (что является убедительным аргументом? является более убедительным дедуктивное или индуктивное мышление?);

– ожидание соблюдения принципов коммуникационного сотрудничества (какова истинность высказывания?).

2. Область паравербальной коммуникации:

– смена коммуникационных ролей (когда и как лучше начать диалог? когда сделать паузу?);

– интонация (какая мелодика фразы воспринимается как вежливая, какая как ироничная?);

– значение громкости речи (что считается «нормальной» громкостью?);

– значение молчания (негативный ответ, протест или просто жест вежливости?).

3. Области невербальной коммуникации:

– межличностная дистанция (что считается приемлемой зоной межличностного взаимодействия?)

– жесты и мимика (что означает кивок или покачивание головой?)

– поза, движение (какая поза или движение ожидается, например, во время приветствия?)

– форма зрительного контакта (как долго, как пристально и кому разрешено/можно/нужно смотреть?)

– эмоциональное выражение (какие проявления чувств ожидаются, разрешены или вообще допустимы? какие эмоции прячутся, например, за улыбкой?)

4. Область экстравербальной коммуникации:

– символы статуса (какая демонстрация власти приемлема?);

– одежда (что, где и как правильно носить?);

– ритуалы, символические действия (какие значения создаются определенным порядком действий?);

– цвета, запахи, символическое значение чисел, цветов и т.д. (какие смыслы даются каким материям?) [26, с. 77].

Из выше указанного возможно определить взаимодействие представителей культур разных типов контекста, как межконтекстную межкультурную коммуникацию, в которой велика вероятность недопонимания и неверного толкования экстралингвистических факторов. Именно разница в типах отношения к контексту во многом определяет сложность и неоднозначность восприятия иностранных комедий, шуток, анекдотов и др. [19, с.164].

Также, исходя из выше указанных составляющих при характеристике коммуникативных категорий, дать обобщающее определение межкультурной коммуникативной компетенции следует с позиции понимания данного явления как средства, которое используется в речевой ситуации на уровне социально-культурного общения. Цель межкультурной коммуникативной компетенции определяется как достижение уровня смыслового восприятия в ходе коммуникативного акта. Достигнуть данную цель можно в ходе овладения речевыми навыками и умениями, приобретением лингвистических знаний при условии наличия должного содержания образовательного иноязычного процесса.

В межкультурной коммуникативной компетенции важнейшая роль отводится языковой компетенции, которая благодаря определенному объему знаний обеспечивает конструирование грамматически и синтаксически правильных форм, а также понимание смысловых отрезков речи, построенных в соответствии с нормами иностранного языка. Без знания грамматической структуры иностранного языка невозможно решать коммуникативные задачи. Но

усвоение грамматической системы языка происходит только на основе знакомой лексики. Отсюда вывод: и грамматические, и лексические навыки и умения служат центром языковой компетенции, на который опираются речевые навыки и умения [11, с.59].

Обобщая представленный анализ общих характеристик сущности межкультурной коммуникативной компетенции следует отметить, что она включает в себя следующие составляющие компетенции, схематически представленные на рисунке 2.

Рисунок 2. Составляющие межкультурной коммуникативной компетенции[3]

Овладение навыками межкультурной коммуникации достигается в результате многоуровневого образовательного процесса, который педагогами-лингвистами в учебной литературе подается в трехэтапной последовательности изучения культуры иноязычной среды.

[3]Составлено по материалам: Умарова С.И. Необходимость развития коммуникативных и межкультурных компетенций обучения иностранным языкам // Colloquium-journal. - 2020. - № 4-5 (56). - С. 62-63.

На первом уровне – моноуровне – используют модели поведения и восприятия действительности, которые принятые в родной культуре в ситуациях, требующих учета специфики иной лингвокультурной общности.

На втором уровне – интеркультурном – идет обучение способности объяснить культурные различия между своей собственной иноязычной культурой, это предусматривает владение информацией исторического, психологического, экономического и прочего характера.

На третьем уровне – транскультурном – учащийся должен уметь оценивать межкультурные различия и разрешить межкультурные проблемы на основе международного сотрудничества и коммуникации, которые определяют право каждой культуры на существование и которые позволяют учащимся развивать свое самосознание в свете межкультурного взаимопонимания [28, с. 166].

Таким образом, межкультурная коммуникативная компетенция достигается в ходе комплексного изучения иностранного языка и иноязычной культуры. Стратегическая значимость формирования межкультурной коммуникативной компетенции заключается в умении развивать и самостоятельно совершенствовать уровень компетенции. Следует отметить, что реализовать указанное стратегическое направление можно в ходе развития навыков филологического чтения, а именно:

– поиск и выделение культурологической информации;

– толкование социокультурных фактов;

– расширение своей когнитивной системы фреймами, характеризующими социокультурные особенности жизни в лингвосоциуме;

– осмысление норм и ценностей представителей изучаемой культуры;

– формулирование собственного отношения к описываемым социокультурным феноменам и др.

К важным речевым навыкам относятся: знание грамматики языка, большой лексический словарный запас, правильное фонетическое произношение. Вы работке указанных навыков способствует интенсивная работа с текстами на иностранном языке.

В этой связи отметим необходимость взаимосвязанного обучения всем видам речевой деятельности: чтения, аудирования, говорения и письма. Например, тексты, предлагаемые для филологического чтения, могут сопровождаться аудиозаписями текстов, охватывающих ту же тематику, которые, в свою очередь, могут служить источником важного языкового материала (фонетического, лексического, грамматического) [38, с. 72].

Также следует научить при изучении иноязычной культуры навыкам ориентирования в сфере социокультурной информации, самостоятельно пополнять лексический словарный запас, оценивать качество приобретенных знаний, используя учебно-познавательные формы контроля: работа с глоссариями, денотантными (логическими) картами, таблицами.

Исследование теоретических вопросов изучения иноязычной культуры в процессе изучения иностранного языка на современном этапе развития лингвистической науки показал, что это прежде всего диалог культур. Следовательно, в процессе иноязычного обучения необходимо формировать поликультурную языковую личность.

Подводя итог по ходу исследования вопроса параграфа выпускной квалификационной работы «Межкультурная коммуникативная компетенция как цель обучения иностранному языку», можно сделать следующие выводы:

1) Межкультурная коммуникативная компетенция – это средство, которое используется с целью формирования социально-направленного процесса социально коммуникации;

2) При изучении иностранного языка важно развивать диалогические навыки коммуникативного общения параллельно с речевыми навыками общей концептуальной направленности постижения иноязычной среды;

3) При развитии межкультурной коммуникативной компетенции важно достигнуть высокого уровня навыков установления межкультурного и межличностного контакта, что предусматривает умение эффективно устанавливать взаимодействие с носителями иностранного языка, которые являются носителями культурных традиций и ценностей страны изучаемого языка; установление межкультурного взаимодействия позволяет усвоить особенности социальных, этнических и других различий; постижение культурологических основ иноязычной среды способствуют постижению знаний и правилах, нормах поведения, этикете общения в среду иноязычной культуры;

4) Овладение межкультурной коммуникативной компетенцией основано на социолингвистических (способность учитывать социальные и культурные нормы в процессе коммуникации) и прагматических (владение языковыми средствами в определенных функциональных целях) компонентах, обусловленных спецификой их овладения, для которых характерен выход за пределы чисто лингвистических знаний, умений и навыков; понимание того, что сказать в определенной ситуации определенным людям, а также учет ценностных установок, психологической и социальной идентичности иноязычного собеседника;

5) Наиболее характерной проблемой процесса межкультурной коммуникации являются коммуникативные ошибки и недопонимание в общении.

Выводы к Главе 1

Исследование вопроса Главы 1 «Теоретические основы формирования иноязычной культуры средствами иностранного языка» позволили определить содержания понятий «иноязычная культура», «культурологический аспект», «межкультурная коммуникативная компетенция».

Также в ходе изучения данного вопроса выделена сущность процесса овладения иноязычной культурой, определена цель формирования межкультурной коммуникативной компетенции, проанализирована взаимосвязь межкультурной коммуникативной компетенции с социолингвистическими и прагматическими компонентами изучения иностранного языка.

Выделено ряд проблем формирования межкультуроной коммуникации в процессе межкультурного взаимодействия при изучении иностранного языка.

Глава 2. Практика изучения британской культуры на старшем этапе обучения английскому языку в средней общеобразовательной школе

2.1 Критерии отбора учебных материалов для изучения британской культуры на уроках английского языка

Современное содержание иноязычного образования в сегодняшних реалиях выдвигает новые требования относительно критериев отбора учебного материала в курсе изучения иностранных языков.

С целью обучения учащихся старших классов эффективному межкультурному общению на уроках английского языка наибольший интерес представляют материалы, которые содержат знания о британской культуре, мировоззрении, взглядах, этических и эстетических оценках жителей Великобритании, которые представляют категорию нематериальных ценностей английского народа.

Нематериальные ценности представителей иноязычной лингвокультуры, являются для них жизненными ориентирами, духовным стержнем нации. Ценности выступают базовой категорией при формировании картины мира.

Существуют различные классификации ценностей. Критериями классификаций являются:

– содержание – витальные, социальные, моральные, политические;

– роль в жизни – материальные, духовные;

– субъективная принадлежность – индивидуальные, групповые, общечеловеческие, национально-специфические [13, с. 222].

Наибольший интерес для исследования по теме выпускной квалификационной работы представляют общечеловеческие (универсальные) и национально-специфические ценности представителей британской лингвокультуры. Общечеловеческие ценности характеризуются тем, что признаются наибольшим количеством людей как во времени, так и в

пространстве. К ним относятся все важнейшие житейские истины, устойчивые нормы нравственности, основные жизненные принципы. Национально-специфические ценности занимают важнейшее место в жизни любого народа и присущи каждому народу в силу объективных причин: особенностей природно-географической среды, исторических событий, традиций, трудового опыта, религии. Изучение универсальных и национально-специфических ценностей в равной степени является одним из важнейших условий достижения взаимопонимания, поэтому должны быть приоритетными при выборе учебных материалов для изучения британской культуры на уроках английского языка в старших классах средней общеобразовательной школе.

Целевая направленность образовательного процесса на формирование иноязычной информационной компетенции обусловливает критерии отбора и принципы организации учебного материала в процессе обучения иностранному языку.

Анализ научно-методической литературы в области изучения иностранных языков показал, что отбор учебного материала производится с опорой на следующие критерии [13; 41], наглядно представленные на схеме рисунка 3.

Кратко охарактеризуем представленные на рисунке 3 критерии отбора учебного материала в области изучения иностранных языков.

Критерии отбора учебного материала в области изучения иностранных языков:

1. Информационная насыщенность учебного материала.

Формирование иноязычной информационной компетенции учащихся на старшем этапе обучения иностранному языку в средней общеобразовательной школы проводится с использованием комплекса упражнений.

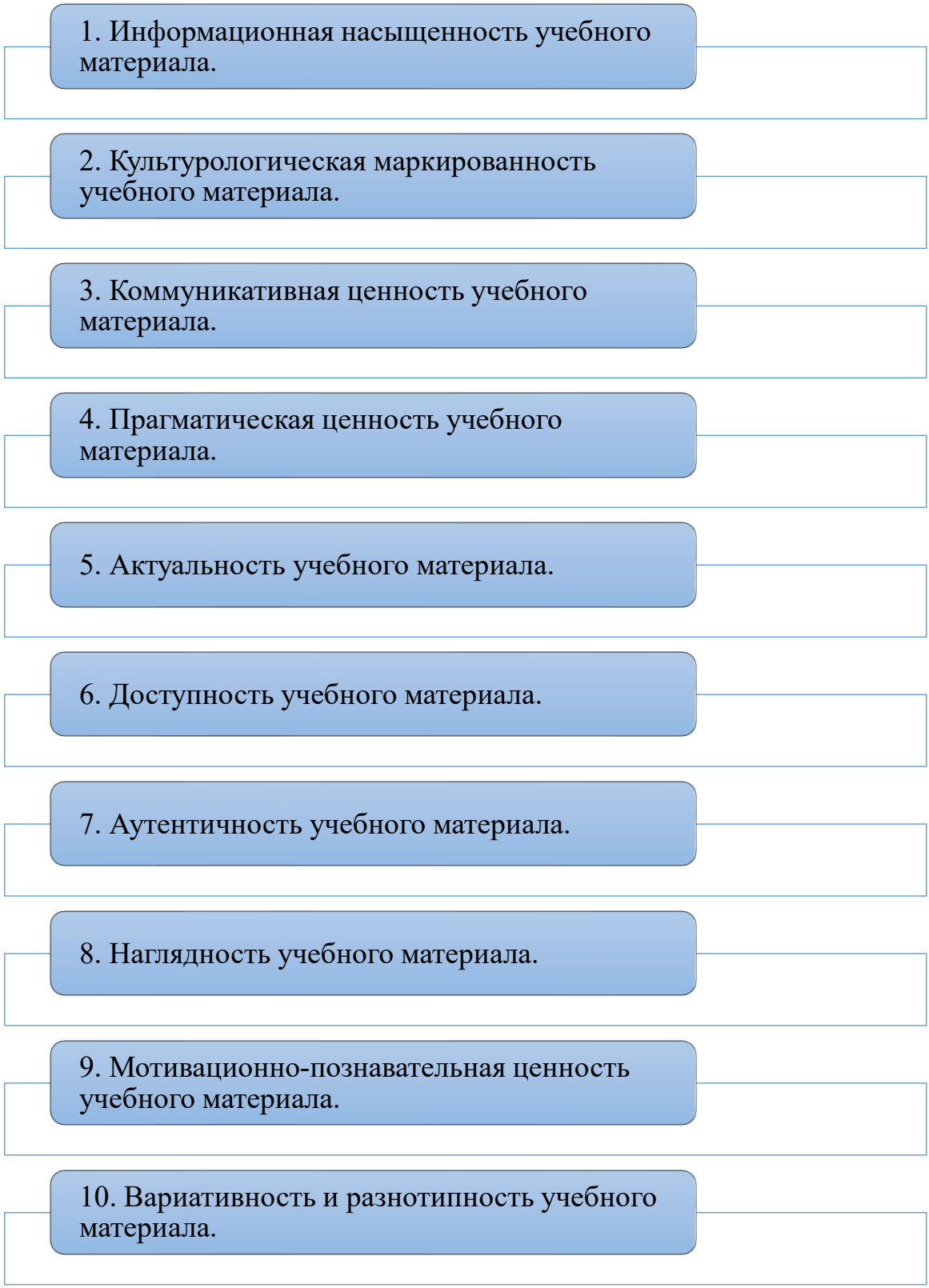

Рисунок 3. Критерии отбора учебного материала в процессе обучения иностранному языку.

Комплекс упражнений должен быть адаптирован в соответствии с информационно-образовательными потребностями и предоставления культурологической информации в достаточном объеме, который даст возможность достичь уровня эффективного межкультурного взаимодействия.

Критерий информационной насыщенности учебного материала реализуется посредством включения в содержание обучения большого количества информации о стране изучаемого языка и о родной стране. Таким образом, параллельно с развитием иноязычной информационной компетенции происходит и формирование поликультурной личности, способной вести межкультурное общение, быть хорошо знакомой с культурой, обычаями, традициями разных стран. Некорректные стереотипы способны негативно повлиять на общение представителей различных культур, в связи с чем с целью реализации данного критерия отбора и формирования фоновых знаний необходимо включение в содержание обучения лингвокультуроведческих комментариев о сложных для восприятия аспектах культуры, историческую информацию, комментарии к характерным явлениям современной жизни.

2. Культурологическая маркированность учебного материала.

Критерий культурологической маркированности учебного материала предполагает осуществление отбора информации, которая имеет непосредственное отношение к определенному культурному феномену национальной картины мира изучаемого языка.

3. Коммуникативная ценность учебного материала.

В соответствии с данным критерием приоритетным является материал, который чаще встречается в условиях естественного общения и соответствует нормам и правилам, установленными в конкретном культурном сообществе, целям обучения и личным образовательным потребностям каждого учащегося.

4. Прагматическая ценность учебного материала.

Критерий прагматической ценности тесно связан с критерием коммуникативной ценности и определяет прагматический характер содержания обучения иностранному языку, то есть производится отбор тех аспектов, которые в процессе реальной коммуникации смогут быть использованы в наибольшем количестве ситуаций общения с целью достижения различных целей.

5. Актуальность учебного материала.

Учебный материал, информация, предоставляемая учащимся на старшем этапе обучения иностранному языку в средней общеобразовательной школы для восприятия и понимания, должна быть современной и содержать конкретные факты действительности с обращением к истории, традициям страны изучаемого языка, которые не утратили своей актуальности в современной ситуации.

6. Доступность учебного материала.

Осуществление отбора учебного материала в соответствии с психолого-возрастными особенностями контингента учащихся очень важно, поскольку осознание доступности учебного материала (лингвистический и смысловой аспекты) создает атмосферу успешности и способствует поддержанию учебной мотивации учащихся.

7. Аутентичность учебного материала.

Критерий аутентичности информации, используемой в качестве учебного материала, реализуется посредством использования в процессе обучения методически обработанной аутентичной информации, которая отражает особенности функционирования иностранного языка в ситуациях реального общения, что способствует воспитанию интереса к иноязычной культуре во всех ее проявлениях и к процессу изучения иностранного языка в целом. Отобранный учебный материал должен обладать информативной, культурологической, ситуативной аутентичностью.

8. Наглядность учебного материала.

Критерий наглядности реализуется посредством использования языкового (таблицы, диаграммы и т.д.) и экстралингвистического материала с целью улучшения понимания, стимуляции работы мышления, повышения/поддержания учебной мотивации, облегчения возможной адаптации в языковую среду. Средства наглядности также могут быть использованы в качестве опоры для самостоятельного высказывания.

9. Мотивационно-познавательная ценность учебного материала.

Данный критерий является одним из наиболее важных критериев отбора учебного материала в условиях обучения учащимся на старшем этапе обучения иностранному языку в средней общеобразовательной школы. Формирование, поддержание, развитие мотивации и образовательного познавательного интереса является одним из основных факторов, определяющих эффективность образовательного процесса. Информация должна соответствовать образовательным потребностям учащихся, быть личностно-значимой и эмоционально-привлекательной.

10. Вариативность и разнотипность учебного материала.

Критерий вариативности и разнотипности информации и источников информации способствует подготовке учащихся на старшем этапе обучения иностранному языку в средней общеобразовательной школы к коммуникации в условиях реального общения, предполагающего осуществление самостоятельного выбора информации, источников информации, способов информационной деятельности для достижения конкретной цели. В рамках образовательного процесса необходимо сформировать информационные умения на различном материале, которые в дальнейшем могут быть использованы в различных ситуациях в условиях естественной коммуникации.

В соответствии с данным критерием учебный материал должен наиболее полно отражать ситуацию реального общения, содержать максимальное количество коммуникативных ситуаций, жанров, вариантов использования

иностранного языка в естественных условиях, способствовать предотвращению формирования неадекватных стереотипов о носителях языка и стране изучаемого языка.

Особое внимание следует уделить организации учебного материала и форм его предъявления, которые должны стимулировать учащихся к осуществлению самостоятельного выбора образовательного пути, источников информации, видов информационной деятельности, средств и способов достижения конкретной образовательной цели.

Организация учебного материала, отобранного в соответствии с вышеуказанными критериями, осуществляется на основе коммуникативно-интегративного, межкультурного подходов, которые предполагают организацию учебного материала по коммуникативному принципу с отнесением к деятельности в соответствии с ситуациями естественного межкультурного общения и интегративность всех видов речевой деятельности, языкового и речевого материала, умений иноязычной информационной компетенции и элементов изучаемых культур.

2.2 Анализ существующих учебных материалов для изучения британской культуры на старшем этапе обучения английскому языку

Учебно-методический комплекс изучения иностранного языка, в том числе и английского, на старшем этапе обучения в средней общеобразовательной школе составлен на основе федерального компонента государственного стандарта основного общего образования.

Программа обучения учащихся 10 и 11 классов по курсу «Английский язык» (базовый уровень) составлена в соответствии с требованиями Закона РФ «Об образовании» [1], Федерального государственного образовательного

стандарта среднего (полного) общего образования [3], Требованиями к результатам освоения основной образовательной программы [4].

Учебный предмет «иностранный язык» входит в образовательную область «Филология», закладывая основы филологического образования и формируя коммуникативную культуру школьника.

Учебно-методический комплекс «Английский язык» для 10 и 11 классов (базовый уровень), разработанный авторами Ю.А. Комаровой, И.В. Ларионовой, рассчитан на 420 часов для обязательного изучения учебного предмета на этапе полного среднего образования из расчета 6 учебных часа в неделю.

Важнейшим средством обучения является учебник. Среди учебников, вошедших в федеральный перечень учебников по английскому языку в 10-11 классах, утвержденный Приказом Министерства просвещения РФ от 23 декабря 2020 г. № 766, зарегистрирован Министерством юстиции РФ 2 марта 2021 г. № 62645) [2], входят следующие учебники:

– Комарова Ю.А., Ларионова И.В. Английский язык: учебник для 10 класса общеобразовательных организаций. Углубленный уровень;

– Комарова Ю.А., Ларионова И.В. Английский язык: учебник для 11 класса общеобразовательных организаций. Углубленный уровень.

Структура вышеуказанных учебников по изучению английского языка в 10-11 классах общеобразовательной школы в соответствии с федеральным перечнем выстроена согласно тематико-ситуативному принципу. В соответствии с данным принципом все материалы учебников разделены на тематико-ситуативные блоки. Каждый блок имеет дидактико-ситуативную структуру, представленную последовательностью следующих разделов: *Topic words, Reading, Vocabulary, Listening, Language in use, Speaking, Writing, Language reference* (после каждого блока).

Учебник также содержит дополнительные материалы для повторения, закрепления, получения справочной информации и тестирования знаний в

разделах *Progress check, Grammar reference, Writing reference, Pronunciation, Essential tips for the Unified State Examine English*, вовлекающий учащихся в самостоятельную познавательную деятельность и способствующий развитию у них умения выстраивать свою индивидуальную стратегию изучения языка.

На содержательном уровне в соответствии с учебным материалом учебников 10-11 классов английского языка в общеобразовательной школе согласно с федеральными требованиями учащиеся предусмотрено овладение следующими социокультурными знаниями и умениями:

– развитие социокультурных знаний и умений происходит при сравнении правил речевого поведения в ситуациях повседневного общения, сопоставлении фактов родной культуры и культуры стран изучаемого языка;

– социокультурные умения развиваются в процессе обучения старшеклассников общению на английском языке, а также при чтении, аудировании и обсуждении содержания англоязычных текстов.

В 10 и 11 классах общеобразовательной школы учащиеся углубляют:

– предметные знания о правилах вежливого поведения в стандартных ситуациях социально-бытовой, социокультурной и учебно-трудовой сфер общения в англоязычной среде (включая этикет поведения при проживании в зарубежной семье, при приглашении в гости, принятии приглашений и поведении в гостях);

– о языковых средствах, которые могут использоваться в ситуациях официального и неофициального характера;

– межпредметные знания о культурном наследии стран изучаемого языка, об условиях жизни разных слоев общества; возможностях получения качественного образования; ценностных ориентирах; об особенностях жизни в поликультурном обществе.

Далее с целью выделения наличия учебного материала по изучению британской культуры в процессе овладения социокультурными умения и навыками рассмотрим тематическое планирование по курсу «Английский язык» углубленного уровня для учащихся 10–11 классов в соответствии с материалами учебников авторов Ю. А. Комаровой и И.В. Ларионовой, составленных на основе требований, предусмотренных Федеральным государственным образовательным стандартом.

Проанализируем тематико-ситуативные блоки, структура которых описана выше и на основе которых формируются социокультурные и учебно-познавательные компетенции учащихся 10-11 классов как основа поликультурных знаний, что даст возможность оценить степень знакомства с британской культурой в процессе изучения английского языка на базе имеющегося учебного материала.

Учебно-познавательные компетенции направлены на усвоения умений для реализации: *Communication strategies & Unified State Exam strategies.*

Примерное тематическое планирование в 10 классе в соответствии с учебником «Английский язык» углубленного уровня для учащихся 10 классов (авторы Ю. А. Комарова и И.В. Ларионова), направленное на развитие социокультурных компетенций, представлено в таблице 2.

Таблица 2. Примерное тематическое планирование в 10 классе в соответствии с учебником «Английский язык» углубленного уровня для учащихся 10 классов

Раздел учебника	Социокультурная компетенция
1	2
Раздел 1. Free time	Society and culture: The best years of your life …
Раздел 2. Stories	Society and culture: How to write a classic …
Раздел 3. Sport for all	Society and culture: Wii sports
Раздел 4. Music	Society and culture: The orchestra of peace

Продолжение Таблицы 2

1	2
Раздел 5. The environment	Society and culture: Getting the message rig
Раздел 6. Sciencefiction	Society and culture: Science fiction as foresight
Раздел 7. Art	Society and culture: Art worth travelling for …
Раздел 8. Relationships	Society and culture: Are social networking sites shrinking kids' brains?
Раздел 9. Gender	Society and culture: about women and sport in the UK

Так, в 10 классе курс разбит на десять разделов сферы «Общество и культура», которые предусматривают развитие соответствующих социокультурных компетенций, а именно:

- Раздел 1. Свободное время;
- Раздел 2. История;
- Раздел 3. Спорт для всех;
- Раздел 4. Музыка;
- Раздел 5. Окружающая среда;
- Раздел 6. Научная фантастика;
- Раздел 7. Искусство;
- Раздел 8. Взаимоотношения;
- Раздел 9. Пол.

Аналогично Примерное тематическое планирование в 10 классе в соответствии с учебником «Английский язык» углубленного уровня для учащихся 11 классов (авторы Ю. А. Комарова и И.В. Ларионова), направленное на развитие социокультурных компетенций, представим в таблице 3.

Таблица 3. Примерное тематическое планирование в 11 классе в соответствии с учебником «Английский язык» углубленного уровня для учащихся 10

Раздел учебника	Социокультурная компетенция
Раздел 1. Fashion	Youth subcultures today
Раздел 2. The media	Society and culture: News from the gutter?
Раздел 3. Justice	Society and culture: Accents and discrimination
Раздел 4. Health	Society and culture: health tourism
Раздел 5. Shopping	Society and culture: Bargain hunting
Раздел 6. Travel	Society and culture: Gap years
Раздел 7. Jobs	Society and culture: They always end up back on your doorstep

В 11 классе курс разбит на сем разделов сферы «Общество и культура», которые предусматривают развитие соответствующих социокультурных компетенций, а именно:

- Раздел 1. Мода;
- Раздел 2. СМИ;
- Раздел 3. Правосудие;
- Раздел 4. Здоровье;
- Раздел 5. Покупки;
- Раздел 6. Путешествия;
- Раздел 7. Вакансии.

Таким образом, проведенный анализ насыщенности учебного материала в соответствии с темой исследования выпускной квалификационной работа, что соответствует изучению британской культуры на уроках английского языка на старшем этапе средней общеобразовательной школы, позволяет сделать следующие выводы. Так, обзор учебного материала учебника «Ангийский язык» углубленного уровня для учащихся 10 классов (авторы Ю. А. Комарова и И.В.

Ларионова), показал, что, несмотря на всесторонний подход в раскрытии различных аспектов изучения культуры общества и комплексное развитие лингвистических иноязычных учебно-познавательных навыков и умений, только в разделе 10 овладение поликультурными знаниями осуществляется на знакомстве с британской культурой в теме «о женщинах и спорте в Великобритании».

Что касается обзора учебного материала учебника «Английский язык» углубленного уровня для учащихся 11 классов (авторы Ю. А. Комарова и И.В. Ларионова), то на его основе можно сделать вывод: также, как и в 10 классе, применен всесторонний подход в раскрытии различных аспектов изучения культуры общества в целом и комплексное развитие лингвистических иноязычных учебно-познавательных навыков и умений, но использование конкретного целенаправленного материала именно по изучение особенностей британской культуре не выявлено ни в одном из указанных разделов.

Так как программой предусмотрено использование 10% от общего числа часов для обязательного изучения учебного предмета на этапе полного среднего образования на дополнительные темы по усмотрению преподавателя, то именно этот ресурс может быть использован для изучения британской культуры с использованием дополнительных источников информации и средств обучения.

2.3 Задания и упражнения для обучения британской культуре на уроках английского языка

В предыдущих пунктах выпускной квалификационной работы было показано, что одной из главных целей обучения иностранному языку в основной общеобразовательной школы не только на уровне нормативно-правовых документов, но и в педагогической действительности, и в методической науке является развитие поликультурной личности учащихся. Так, развитие

поликультурных иноязычных речевых коммуникативных умений и навыков представляют собой сочетание знаний о стране изучаемого языка, уникальных особенностей национального и речевого поведения его граждан, умения и способности применять эти знания в процессе межкультурной коммуникации.

На основе данного утверждения предлагается вариант урока усвоения новых поликультурных знаний исторического наследии Великобритании. Данный урок предлагается проводить на внеклассных занятиях в рамках учебного курса по изучению английского языка в 11 классе общеобразовательной школы с углубленным уровнем обучения. Методический материал урока направлен на усвоение лингвострановедческих, социолингвистических, социальных знаний и культурологических особенностей Великобритании, развитие способностей распознавать и принимать национальные особенности англичан, а также получить практические навыки использовать свои знания в процессе межкультурного общения.

Класс: 11 (Level: Intermediate)

Тема: Heritage is Great Britain

Тип урока: урок усвоения новых поликультурных знаний

Цель урока: создание условий, обеспечивающих формирование у учащихся навыков аудирования, чтения, монологической речи, письменной речи на основе составления диалогов в процессе изучения истории британской культуры.

Задачи:

Практические:

1) организовать изучение и употребление в речи новых лексических единиц;

2) организовать монологическую речь, составление диалогов на основе прочитанного текста.

Образовательные: познакомить с новыми лексическими единицами и способствовать их употреблению в речи при составлении монологических высказываний; расширить кругозор учащихся; формирование коммуникативной культуры учащихся;

Развивающие: развивать память, внимание, логику, мышление; развивать речевые навыки; развивать навыки монологической речи и чтения с извлечением необходимой информации, развивать умения сотрудничества в группе, паре; способствовать развитию умений рефлексии;

Воспитательные: прививать интерес учащихся к изучению исторического наследия Великобритании.

Формирование универсальных учебных компетенций:

Коммуникативные компетенции: строить монологическое контекстное высказывание; понимать английскую речь на слух с целью извлечения конкретной информации; проявлять готовность и способность к межкультурному общению на английском языке.

Регулятивные компетенции: развивать мотивы и интересы познавательной деятельности; учитывать выделенные учителем ориентиры действия в новом учебном материале в сотрудничестве с педагогом и самостоятельно.

Познавательные компетенции: осознанно строить высказывание в соответствии с поставленной коммуникативной задачей; развивать исследовательские учебные действия, включая навыки работы с информацией.

Личностные компетенции: формировать мотивацию к изучению английского языка; формировать устойчивую учебно-познавательную мотивацию, навыки переноса знаний в новую ситуацию; развивать стремление к совершенствованию речевой культуры в целом.

Методы и приемы: словесные, наглядные, практические, репродуктивные; метод самостоятельной работы и работы под руководством, метод устного контроля, дискуссия.

Оборудование: интерактивная доска, раздаточный материал (рабочий лист 1, рабочий лист 2, видеоролик).

Ход урока:

I. Начало урока

1.Органищационный момент.

2. Сообщение темы и постановка задач на урок.

Objectives:

- To practice language used to describe historic tourist attractions
- To practice reading for detail
- To practice discussing as a group
- To practice writing narrative accounts (extension tasks)

3. Речевая зарядка (warm up).

В игре «Taboo» используются карточки со словами, которые нужно описать. Учащиеся делятся на группы и проводится соревнование, какая группа лучше справится с описанием слова и какая группа угадает больше слов.

II. Основная часть урока.

1. Введение новой лексики. Составление предложений.

Учащимся предлагается плакат с заданием Task 1.

Показать учащимся слово «облако» слов Task 1 и попросите их работать в группах, чтобы заполнить таблицу Задании 2 - Task 2. Учащиеся должны ответить на вопросы: составить общий рассказ об исторической личности на плакате; определить людей, места из слов «облака» и отметить новые слова в третьей колонке. Проверить знание новых слов, дать их лексическое определение.

Плакат с заданием Task 1

Task 2

1) What do you know about the man in the picture?

2) Look at the word cloud – work with a partner and sort the words into these categories:

People	Place names	New words

Спросить учащихся, что они знают о людях и местах, которые они добавили в категории таблицы. Обобщить как можно больше информации по отдельным ответам учащихся.

2. Аудирование

Учащимся предлагается для просмотра видеоролик (02:04 мин):
Learn about King Henry VIII, a savior and a lightened ruler of England who later became to be known as being obstinate, self-indulgent, ruthless, and bloodthirsty (https://www.britannica.com/video/180043/Overview-Henry-VIII-reign) [52].

Предварительно раздаются Рабочие листы 1, на котором отображена стенограмма видеоролика в виде текста для первичного ознакомления с культурологическим материалом.

Усвоение материала осуществляется на общем понимании текста видеоролика.

РАБОЧИЙ ЛИСТ 1

TRANSCRIPT

England, 1547 - in the royal palace they are preparing for the worst. The king is on his death bed, King Henry VIII. When the 18-year-old Henry ascended to the throne in 1509, his subjects were enamored of him. Adored by women and supported by wily advisers, Henry relished being thought of as England's true savior. He was celebrated as an aesthete and an enlightened ruler who had inherited Europe's most glamorous

throne. Friendly with the leading lights of the age, Henry laid the foundations for England's emergence as a global power. Nowadays, however, he is best remembered as the mad monarch who risked the future of his country for the love of a young maiden. He is seen as a killer who had two of his six wives executed and as a tyrant who had thousands of his subjects tortured and murdered.

He is also the king who destroyed the English monasteries and who broke with the Catholic Church to make himself head of England's church. Through four decades Henry steered England from the Middle Ages to the modern age. In his early days he was a visionary, later on obstinate and self-indulgent. History's judgement of Henry VIII remains as confusing and conflicting as the life of the English king himself. For some, he was an obese, ruthless and bloodthirsty despot whose death from diabetes was a just reward. While for others his memory is that of the iron-fisted ruler who contributed greatly to making England a true force on the European stage.

3. Физкультминутка. Гимнастика для глаз.

Let’shave a rest! Let’s do some exercises for your eyes. Look at the screen.

4. Контроль понимания ситуации, на основе увиденного, услышанного, прочитанного по видеоролику: Learn about King Henry VIII, a savior and an enlightened ruler of England who later became to be known as being obstinate, self-indulgent, ruthless, and bloodthirsty

– Now put 5 questions to the texts and then ask your partner to answer them.

5. Чтение текста с полным понимаем прочитанного (Рабочий лист 2). Выполнение упражнения по ходу чтения: составление диалогов.

Предложить учащимся прочитать о шести женах Генрих VIII и выбрать одну. Затем сучащиеся должны работать в парах, чтобы написать воображал диалог между Генрих VIII и его женой. Поддерживать учащихся словарным запасом и грамматику там, где это необходимо.

РАБОЧИЙ ЛИСТ 2

Catherine of Aragon was Henry's first wife; she was born in Spain in 1485. She originally married Henry's older brother Arthur, but he died 5 months later. When Henry became king he married Catherine. She was very religious and interested in education. She only had one child who survived, Mary, who would later become Mary I of England – known as 'Bloody Mary'. Henry had wanted a son, and so asked the Pope for a divorce. When the Pope refused, Henry named himself head of the Church of England and divorced Catherine.

Anne Boleyn was born between 1501 and 1507 in Kent. Once Henry had divorced Catherine of Aragon, he married Anne Boleyn and she was crowned Queen of England. People thought that she was very intelligent and strong-willed. She gave birth to a daughter, Elizabeth – who became Elizabeth I of England. Henry wanted a son and was disappointed that Anne had only produced a daughter. Henry began to court Jane Seymour and Anne was arrested and put on trial for treason and adultery. She was found guilty and beheaded in the Tower of London in 1536.

Jane Seymour was born in 1508 and married Henry VIII 11 days after Anne Boleyn was executed. People described her as quiet, strict and formal. She gave Henry the son that he wanted. Edward was born in 1537 and would be crowned Edward VI at the age of 9. However, Jane died shortly after Edward was born. Henry was greatly upset by this and Jane was the only one of Henry's wives to receive a Queen's funeral.

Anne of Cleves was born in Dusseldorf (now Germany) in 1515. Henry decided to marry Anne after having seen a painting of her. On meeting Anne, Henry was not happy and they were divorced six months later. Anne had not had any formal education but was thought to be gentle and caring. Henry gave Anne a number of houses after the divorce and the two remained friends.

Catherine Howard was born in England between 1518 and 1524. She was 33 years younger than Henry. She married the King shortly after he divorced Anne of Cleves in 1540. However, she started having a relationship with one of the King's courtiers, Thomas Culpeper. As a result of this she was charged with treason, found guilty and executed at the Tower of London in 1541.

Catherine Parr was born in England in 1512 and was named after Catherine of Aragon. She married two men before marrying the King. She married Henry two years after Catherine Howard was executed. She was very highly educated and outlived Henry. She married again after he died.

6. Закрепление: Монологическое высказывание на основе изученного материала.

Imagine you have just returned from a trip to Great Britain. Use the information in the text to give a two-minute talk about King Henry VIII.

III. Заключительный этап.

1. Подведение итогов урока.

– What new information have you learnt during our lesson?

– What were we doing during the lesson?

– Have we reached the aims?

2. Оценивание.

And now I'd like to tell you that I'm really pleased with your work today. You've worked hard in class. Your marks are…

3. Домашнее задание.

Ask students to read texts: Best Historic Sites in London. London's history is revealed through visiting 10 of its most famous sites: https://www.10best.com/destinations/uk-england/london/attractions/historic-sites/ [51] to find the answers to the questions: Which historical sites can you visit in London?

Выводы к Главе 2

В процессе исследования вопроса Главы 2 выпускной квалификационной работы были определены критерии отбора учебного материала. Обзор учебного материала учебников «Английский язык» углубленного уровня для учащихся 10-11 классов (авторы Ю. А. Комарова и И.В. Ларионова), показал, что теме изучения британской культуры в разделах учебного материала фактически не уделено внимания. В качестве примера изучения британской культуры на уроках английского языка в старших классах общеобразовательной школы рассмотрен исторический образ Генриха VIII. Так, предложен вариант внеклассного урока по изучению культурно-исторического наследия Великобритании с применением технических средств.

Заключение

В ходе исследования темы выпускной квалификационной работы «Изучение британской культуры на старшем этапе обучения английскому языку в средней общеобразовательной школе» была предпринята попытка провести комплексный анализ научных материалов по указанной проблематике, что позволило определить уровень проработанности темы, степень ее освещения, выявить наличие практических рекомендаций для применения в иноязычном образование учащихся старших классов среднеобразовательной школы.

Основные итоги исследования темы «Изучение британской культуры на старшем этапе обучения английскому языку в средней общеобразовательной школе» представлены следующими выводами.

Цель изучения иностранного языка – это выработка определенной системы знаний, которые позволят раскрыть духовный потенциал личности через освоение иноязычной культуры, что при изучении иностранного языка является аксиологической (ценностной) основой.

Иноязычная культура – это такая форма человеческой культуры, овладение которой возможно в результате применения нескольких коммуникативно-образовательных аспектов: культуроведческого (познавательного), развивающего, воспитательного и социального.

Иноязычная культура как компонент содержания изучения иностранного языка в рамках средней общеобразовательной школы опирается на познавательный, развивающий, воспитательный, учебный, лингвистический и коммуникативные аспекты, должна реализоваться как средство межкультурной коммуникации, которая сочетает в себе нормативный, коммуникативный и этический компоненты с помощью овладения знаниями литературных норм и стиле-речевых употреблений, усвоения качественного содержания речевого общения, норм и правил речевой этики культуры народа.

Для овладения иноязычной культурой учащимся необходимо получить глубокие представления о национальных особенностях и ценностях страны – это знания о культуре, социальных особенностях общества, аксиологических стереотипах страны изучаемого языка.

Важной мыслью педагогов, ученых филологов, лингвистов является вопрос о необходимости включения иноязычной культуры в процесс обучения иностранным языкам. Культурологический аспект в изучении иностранного языка создает условия для обогащения учащихся сведениями о иноязычной культуре; помогает сформировать собственное культурное самосознание, отношение к другим культурам; способствует снятию обособленности, абстрактности и культурной о безличенности знаний, обеспечивает их понимание в социальном и национально-культурном планах. Также основной целью обучения иностранным языкам является развитие личности школьника, способной и желающей участвовать в межкультурной коммуникации, а одна из составляющих коммуникативной компетенции это знания о культуре страны изучаемого языка.

Культурологический аспект может быть использован и реализован средствами обучения, которые включают в себя необходимое содержание (фольклор, обычаи и традиции, искусство, живопись, архитектуру, музыку, кино, театр, художественную литературу, средства массовой информации); предоставляют возможность для различного рода деятельности: игра, труд, спорт, творчество, общение; обеспечиваются техническими средствами: видео, телевидение, кино, компьютерные программы и так далее.

Основными составляющими содержательной стороны культурологического аспекта иноязычного образования являются: фольклор (элементы бытописания, сказания, сказки, пословицы, поговорки, песни, загадки, притчи, легенды, мифы, предания и др.); знакомство с географией, историей; знакомство с традициями, обычаями, ритуалами, обрядами;

знакомство с искусством (живопись, скульптура, архитектура, музыка, кино, театр); художественная литература; средства массовой информации (газетные статьи, рекламные проспекты, записи интервью, опросы общественного мнения, фотографии и др.).

Межкультурная коммуникативная компетенция – это средство, которое используется с целью формирования социально-направленного процесса социально коммуникации.

При развитии межкультурной коммуникативной компетенции важно достигнуть высокого уровня навыков установления межкультурного и межличностного контакта, что предусматривает умение эффективно устанавливать взаимодействие с носителями иностранного языка, которые являются носителями культурных традиций и ценностей страны изучаемого языка; установление межкультурного взаимодействия позволяет усвоить особенности социальных, этнических и других различий; постижение культурологических основ иноязычной среды способствуют постижению знаний и правилах, нормах поведения, этикете общения в среду иноязычной культуры.

Овладение межкультурной коммуникативной компетенцией основано на социолингвистических (способность учитывать социальные и культурные нормы в процессе коммуникации) и прагматических (владение языковыми средствами в определенных функциональных целях) компонентах, обусловленных спецификой их овладения, для которых характерен выход за пределы чисто лингвистических знаний, умений и навыков; понимание того, что сказать в определенной ситуации определенным людям, а также учет ценностных установок, психологической и социальной идентичности иноязычного собеседника;

Наиболее характерной проблемой процесса межкультурной коммуникации являются коммуникативные ошибки и недопонимание в общении.

Обзор научно-методической литературы в области изучения иностранных языков позволил выделить следующие критерии отбора учебного материала: информационная насыщенность учебного материала; культурологическая маркированность учебного материала; коммуникативная ценность учебного материала; прагматическая ценность учебного материала; актуальность учебного материала; доступность учебного материала; аутентичность учебного материала; наглядность учебного материала; мотивационно-познавательная ценность учебного материала; вариативность и разнотипность учебного материала.

Обзор учебного материала учебников «Английский язык» углубленного уровня для учащихся 10-11 классов (авторы Ю. А. Комарова и И.В. Ларионова), показал, что, несмотря на всесторонний подход в раскрытии различных аспектов изучения культуры общества и комплексное развитие лингвистических иноязычных учебно-познавательных навыков и умений, в учебнике 10 класса в разделе 10 овладение поликультурными знаниями осуществляется на знакомстве с британской культурой в теме «о женщинах и спорте в Великобритании», в учебнике 11 класса использование конкретного целенаправленного материала на изучение особенностей британской культуры по указанным разделам не выявлено.

Предусмотренные программным учебным курсом возможности по изучению английского языка в 10-11 класса общеобразовательной школы в пределах 10% от общего количества учебных часов, предоставляют возможность использовать выделенные часы на изучение дополнительных темпо усмотрению преподавателя. Таким образом, именно этот ресурс может быть использован для изучения британской культуры с использованием дополнительных источников информации и средств обучения.

Разработан внеклассный урок по изучению культурно-исторического наследия Великобритании на примере изучения исторического образа ГенрихаVIII. В основу положена цель преподавания английского языка через

призму интеграции британской культурной составляющей в процессе обучения иностранному языку. В ходе урока были рассмотрены образцы литературных и публицистических материалов носителей британской англоязычной среды.

Работа над аутентичным текстом не предполагала прямого перевода на русский язык и даже исключала этот процесс, как отвлекающий от усвоения оригинального языка произведения. Вместе с тем, предпринята попытка добиваться навыка правильного понимания текста при беглом чтении. Для контроля понимания прочитанного используются традиционные вопросы, построенные, однако, особым образом, начиная с простейших генеративных и заканчивая проблемными вопросами, в которых должна содержаться оценка усвоенного материала и/или отношение к нему. То же самое относится и к работе над видеоматериалом урока.

При всем многообразии видеоматериалов в настоящее время, задачей преподавателя в данном случае является поиск сюжетов, адекватных уровню обучения учащихся и соответствующих культурологической направленности. При этом следует различать фильмы собственно британского производства, с соответствующим произношением, лексикой и характером построения предложений, а также имеющих характерные признаки фонетического, лексического и грамматического свойства.

Изучение языковой британской культуры осуществлялось в динамическом историческом аспекте, с применением технических средств и доступом к событиям, освещаемым на официальных информационном сайте - Encyclopaedia Britannica. Задача преподавателя сводилась к тщательному отбору аутентичных источников и текстового материала.

Список источников и литературы

1. Закон РФ «Об образовании» от 29.12.2012 N 273-ФЗ (последняя редакция) [Электронный ресурс] Режим доступа: URL: http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_140174/ (дата обращения: 10.04.2021)

2. Приказ Министерства просвещения РФ от 20 мая 2020 г. № 254 (зарегистрирован Министерством юстиции РФ 14 сентября 2020 г.) № 59808. [Электронный ресурс] Режим доступа: URL: https://русское-слово.рф/nashi-uchebnikivfederalnomperechne/informatsionnyepisma/ФП_Приказ%20254%20от%2020.05.2020.pdf (дата обращения: 10.04.2021)

3. ФГОС среднего общего образования (10-11 классы). [Электронный ресурс] Режим доступа: URL: https://fgos.ru/#001d1b20ca6240844 (дата обращения: 10.04.2021)

4. Требования к результатам освоения основной образовательной программы среднего образования [Электронный ресурс] Режим доступа: URL: https://lomonholding.ru/articles/detail/?catalogue_id=12&item_id=2849 (дата обращения: 10.04.2021)

5. Агаларова Р. И. Абдулаева Р. Н. Дидактические возможности видеоконтента в формировании межкультурной коммуникативной компетенции учащихся // МНКО. 2021. №1 (86).). [Электронный ресурс] Режим доступа: URL: https://cyberleninka.ru/article/n/didakticheskie-vozmozhnosti-videokontenta-v-formirovanii-mezhkulturnoy-kommunikativnoy-kompetentsii-uchaschihsya (дата обращения: 14.03.2021)

6. Алексеев А. А. Английский язык. Поурочные методические рекомендации. 10 класс: учеб. пособие для общеобразоват. организаций / А. А. Алексеев, Е. Ю. Смирнова. - 2-е изд. - М.: Просвещение, 2021. - 158 с.

7. Архипова И. В., Ленгутина М.Д. Межкультурная компетенция: вопросы дефиниции и формирования (на материале аутентичных текстов) // Гуманитарные исследования. Педагогика и психология. - 2021. - №5. [Электронный ресурс] Режим доступа: URL: https://cyberleninka.ru/article/n/mezhkulturnaya-kompetentsiya-voprosy-definitsii-i-formirovaniya-na-materiale-autentichnyh-tekstov (дата обращения: 16.03. 2021)

8. Афанасьева О. В. Английский язык. Книга для учителя. 11 класс: учеб. Пособие для общеобразоват. организаций: углубл. уровень / О. В. Афанасьева, И. В. Михеева. - 3-е изд. - М.: Просвещение, 2021. - 157 с.

9. Бальян А. М., Кушу С. А., Задорожная Е. Ю. Лингвокультурные особенности англоговорящей языковой личности // Вестник Адыгейского государственного университета. Серия 2: Филология и искусствоведение. - 2018. - №4 (207). [Электронный ресурс] Режим доступа: URL: https://cyberleninka.ru/article/n/lingvokulturnye-osobennosti-anglogovoryascheyyazykovoy-lichnosti (дата обращения: 20.03. 2021)

10. Безъязыкова Ю. А. Культура как неотъемлемая часть обучения иностранным языкам // Вестник науки и образования. - 2018. - Т. 1. - № 1 (37). - С. 84-86.

11. Бокижанова Г.К., Гусева Е.Ю. Понятие и подходы к определению межкультурной коммуникативной компетенции в современной методике обучения иностранному языку //Актуальные проблемы современности. - 2019. - № 2 (24). - С. 58-62.

12. Браславская Е.А. Аксиологические аспекты иноязычного образования // Гуманитарный научный вестник. - 2020. - № 7. - С. 28-32.

13. Буракова В. В. Использование культуроведческого и методического потенциала паремий при обучении английскому языку на старшем этапе школы // Материалы II международного конкурса научно-исследовательских работ студентов, магистрантов и аспирантов: В мире науки: вопросы филологии,

лингводидактики и переводоведения: Часть 1. Вопросы методики преподавания иностранных языков и межкультурной коммуникации: сб. науч. ст. / Чуваш. гос. пед. ун-т; отв. ред. Н. В. Кормилина, Н. Ю. Шугаева. – Чебоксары: Чуваш. гос. пед. ун-т, 2018. – 355 с.

14. Варданян Л.В., Кузьмина А.А. Подготовка бакалавров к формированию социокультурной компетенции обучающихся на уроках английского языка // Мир науки. Педагогика и психология. - 2019. - №2. [Электронный ресурс] Режим доступа: URL: https://cyberleninka.ru/article/n/podgotovka-bakalavrov-k-formirovaniyu-sotsiokulturnoy-kompetentsii-obuchayuschihsya-na-urokah-angliyskogo-yazyka (дата обращения: 28.03.2021)

15. Ветчинова М.Н. Основные теории и концепции соизучения языка и культуры // Язык и культура. - 2018. - С. 33-45. - №43. [Электронный ресурс] Режим доступа: URL: https://cyberleninka.ru/article/n/osnovnye-teorii-i-kontseptsii-soizucheniya-yazyka-i-kultury (дата обращения: 20.03.2021)

16. Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. Лингвострановедческая теория слова. - М.: Русский язык, 1980.

17. Жукова О.В., Киргуева Ф.Х. Межэтническая толерантность как условие формирования поликультурной личности подростков // Полилингвальное образование как основа сохранения языкового наследия и культурного разнообразия человечества. - 2018. - № 7. - С. 90-94.

18. Ден А. К вопросу о критериях отбора учебного материала при обучении чтению на иностранном языке студентов // Инновации в науке. - 2018. - № 7 (83). - С. 24-25.

19. Дерябина С.А., Дьякова Т.А., Сашина А.С. Формирование иноязычной коммуникативной компетенции в условиях межконтекстной межкультурной коммуникации // Филология и культура. - 2020. - № 4 (62). - С. 162-166.

20. Еремеева О.В. К вопросу о структурной организации межкультурной коммуникативной компетенции // Мир педагогики и психологии. - 2020. - № 8 (49). - С. 69-75. [Электронный ресурс] Режим доступа: URL:https://scipress.ru/pedagogy/articles/k-voprosu-o-strukturnoj-organizatsii-mezhkulturnoj-kommunikativnoj-kompetentsii.html (дата обращения: 22.03.2021)

21. Киргуева Ф.Х. Формирование межэтнической толерантности у молодежи // Development of Georgian-Ossetian Relashionship Abstracts. Ivane Javakhishvili Tbilisi State University; Research Center for Georgian-Ossetian Relashionship; Ministry of Education, Science, Culture and Sport; Provisional Administration of South Ossetia; Giorgi Akhvlediani Society for the History of Linguistics. - 2018. - С. 42-43.

22. Кнодель Л. В. Компетенция и компетентность в сфере обучения иностранным языкам: монография / Л. В. Кнодель. – Киев: ФОП Кандиба Т. П., 2019. – 297 с.

23. Комарова Ю.А., Ларионова И.В. Английский язык: учебник для 10 класса общеобразовательных организаций. Углубленный уровень / Ю. А. Комарова, И. В. Ларионова. — М.: ООО «Русское слово - учебник», 2021. - 192 с.: ил. - (ФГОС. Инновационная школа).

24. Комарова Ю.А., Ларионова И.В. Английский язык: учебник для 11 класса общеобразовательных организаций. Углубленный уровень / Ю. А. Комарова, И. В. Ларионова. — М.: ООО «Русское слово — учебник», 2020. — 176 с.: ил. — (ФГОС. Инновационная школа).

25. Корсакова Ю.С. Формирование межкультурной коммуникативной компетенции при обучении иностранному языку в современных условиях // В сборнике: Актуальные проблемы образования и воспитания: интеграция теории и практики. Материалы Национальной контент-платформы. Под общей редакцией Г.В. Коротковой. - 2019. - С. 20-21.

26. Кудряшова А.П. К проблеме формирования межкультурной коммуникативной компетенции // В сборнике: Языковые и культурные контакты: лингвистический и лингводидактический аспекты. Материалы IV Международной научно-практическая конференции. - 2019. - С. 75-79.

27. Кузнецова А.В., Чернышов С.В. Теоретическая модель иноязычной межкультурной компетенции старшеклассников // Педагогика. Вопросы теории и практики. 2020. №1. [Электронный ресурс] Режим доступа: URL: https://cyberleninka.ru/article/n/teoreticheskaya-model-inoyazychnoy-mezhkulturnoy-kompetentsii-starsheklassnikov (дата обращения: 24.03.2021)

28. Курданова Х.М. Межкультурная коммуникативная компетенция // Научный альманах. - 2019. - № 11-1 (61). - С. 165-167.

29. Леонтьев А.А., Ленская Е.А., Розанова Е.Д. Единый подход к предметам языкового цикла // Иностр. яз. в шк. - 1990. - № 5.

30. Любичева Е.В., Суркова Е.А. Культурологический аспект в школьном языковом образовании // В сборнике: Филологическое образование: современные стратегии и практики. сборник научно-методических статей. отв. ред. Л.И. Коновалова, С.В. Букреева. - 2018. - С. 14-25.

31. Мальковская Т.А. Критерии отбора текстового материала для письменного учебного перевода // В сборнике: Переводческий дискурс: Междисциплинарный подход. Материалы III международной научно-практической конференции. - 2019. - С. 218-222.

32. Меркулова И.Г., Фомина О.И. Культурологический аспект в преподавании предметной области «Филология» // В сборнике: Наука сегодня: Проблемы и перспективы развития. Материалы международной научно-практической конференции: в 2 частях. Научный центр «Диспут». - 2018. - С. 78-79.

33. Миков В.Ю. Принципы отбора лингвострановедческой и лингвокультурной информации о родной стране в англоязычных учебниках:

социокультурный подход // Педагогическое образование в России. - 2019. - №8. [Электронный ресурс] Режим доступа: URL:https://cyberleninka.ru/article/n/printsipy-otbora-lingvostranovedcheskoy-i-lingvokulturnoy-informatsii-o-rodnoy-strane-v-angloyazychnyh-uchebnikah-sotsiokulturnyy (дата обращения: 18.03.2021)

34. Нурутдинова А.Р., Дмитриева Е.В., Ириан В.Б. Анализ межкультурной коммуникативной компетенции: теория и практика межкультурной коммуникативной компетентности в методике преподавания иностранного языка // Современный ученый. - 2019. - № 1. - С. 120-126.

35. Панферова Елена Юрьевна Проблематика использования аутентичных материалов для развития иноязычной коммуникативной компетенции // БГЖ. - 2019. - №3 (28). [Электронный ресурс] Режим доступа: URL:https://cyberleninka.ru/article/n/problematika-ispolzovaniya-autentichnyh-materialov-dlya-razvitiya-inoyazychnoy-kommunikativnoy-kompetentsii (дата обращения: 12.04.2021)

36. Пассов Е.И. Программа-концепция коммуникативного иноязычного образования. Концепция развития индивидуальности в диалоге культур: 5-11 классы. - М.: Просвещение, 2000. - 173 с.

37. Пассов Е.И. Основы коммуникативной теории и технологии иноязычного образования: методическое пособие для преподавателей русского языка как иностранного / Е.И. Пассов, Н.Е. Кузовлева. — М.: Русский язык. Курсы, 2010. — 568 с.

38. Перлова О.В., Мороз Н.Ю. Стратегический компонент межкультурной коммуникативной компетенции изучающих иностранный язык и иноязычную культуру // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Образование и педагогические науки. - 2020. - № 1 (834). - С. 69-76.

39. Перевозникова А.К. технология формирования лингвострановедческой компетенции как основы межкультурной коммуникации в процессе работы с учебным пособием // Общество: социология, психология, педагогика. - 2019. - № 3 (59). - С. 124-128.

40. Плаксина М.В. Иноязычная культура как важнейший компонент обучения иностранному языку // В сборнике научных статей. Чуваш. гос. пед. ун-т: Актуальные проблемы лингводидактики и методики обучения иностранным языкам; отв. ред. Н. В. Кормилина, Н. Ю. Шугаева. Чебоксары, - 2014. – С. 255-259.

41. Протасова Н.В. Особенности обучения национальным вариантам английского языка: британского и американского у обучающихся старших классов негуманитарного профиля в средней школе // Современное педагогическое образование. - 2018. - №6. [Электронный ресурс] Режим доступа: URL:https://cyberleninka.ru/article/n/osobennosti-obucheniya-natsionalnym-variantam-angliyskogo-yazyka-britanskogo-i-amerikanskogo-u-obuchayuschihsya-starshih-klassov (дата обращения: 12.04.2021)

42. Сафонова В.В. Социокультурный подход к обучению иностранного языка. - М.: Высшая школа. - 1991.

43. Тайлор Э.Б. Первобытная культура - Москва: Издательства политической культуры, 1989. – С. 18.

43. Татаринова М.Н. Критерии отбора содержания иноязычного образования в контексте процессов его модернизации // В сборнике: Совершенствование преподавания иностранных языков в школе и в вузе. Сборник научно-методических трудов. Ответственный редактор С.С. Куклина. Киров. - 2018. - С. 72-82.

44. Турбина Е.П. Роль культурологического подхода в процессе обучения иностранным языкам // Вестник Шадринского государственного педагогического университета. - 2018. - №1 (37). [Электронный ресурс] Режим

доступа: URL: https://cyberleninka.ru/article/n/rol-kulturologicheskogo-podhoda-v-protsesse-obucheniya-inostrannym-yazykam (дата обращения: 25.03.2021).

45. Умарова С.И. Необходимость развития коммуникативных и межкультурных компетенций обучения иностранным языкам // Colloquium-journal. - 2020. - № 4-5 (56). - С. 62-63.

46. Харитонова С.В. Педагогическое содействие развитию культурологической компетенции студентов университета на занятиях по иностранному языку: дис. канд. пед. наук. Магнитогорск, 2006. – С. 36

47. Хомподоева М.В. Видеоматериал как средство развития иноязычной речевой компетенции учащихся среднего звена // МНКО. - 2019. - №6 (79). [Электронный ресурс] Режим доступа: URL:https://cyberleninka.ru/article/n/videomaterial-kak-sredstvo-razvitiya-inoyazychnoy-rechevoy-kompetentsii-uchaschihsya-srednego-zvena (дата обращения: 10.04.2021)

48. Хомподоева М.В., Антипина М.Д. Аутентичные видеоматериалы как средство обучения монологической речи на уроках английского языка // МНКО. - 2019. - №2 (75). [Электронный ресурс] Режим доступа: URL:https://cyberleninka.ru/article/n/autentichnye-videomaterialy-kak-sredstvo-obucheniya-monologicheskoy-rechi-na-urokah-angliyskogo-yazyka (дата обращения: 10.04.2021)

49. Целоева Д.А. Иноязычная речевая культура педагоги как фактор успешной межкультурной коммуникации // Тенденции развития науки и образования. - 2020. - № 62-14. - С. 50-53.

50. Шилин Н.А., Расходова И.А. Коммуникативная компетенция и иностранный язык как способ межкультуной коммуникации // В сборнике: Многоуровневая языковая подготовка в условиях поликультурного общества. Материалы VI международной научно-практической конференции. Научный редактор Л.А. Малахова. - 2019. - С. 112-125.

51. Best Historic Sites in London. London's history is revealed through visiting 10 of its most famous sites [Электронный ресурс] Режим доступа: URL:https://www.10best.com/destinations/uk-england/london/attractions/historic-sites/ (дата обращения: 12.04.2021)

52. Learn about King Henry VIII, a savior and an enlightened ruler of England who later became to be known as being obstinate, self-indulgent, ruthless, and bloodthirsty [Электронный ресурс] Режим доступа: URL:https://www.britannica.com/video/180043/Overview-Henry-VIII-reign) (дата обращения: 12.04.2021)